



RCR-4635UMP

Portable Stereo System

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

Instrukcja obsługi



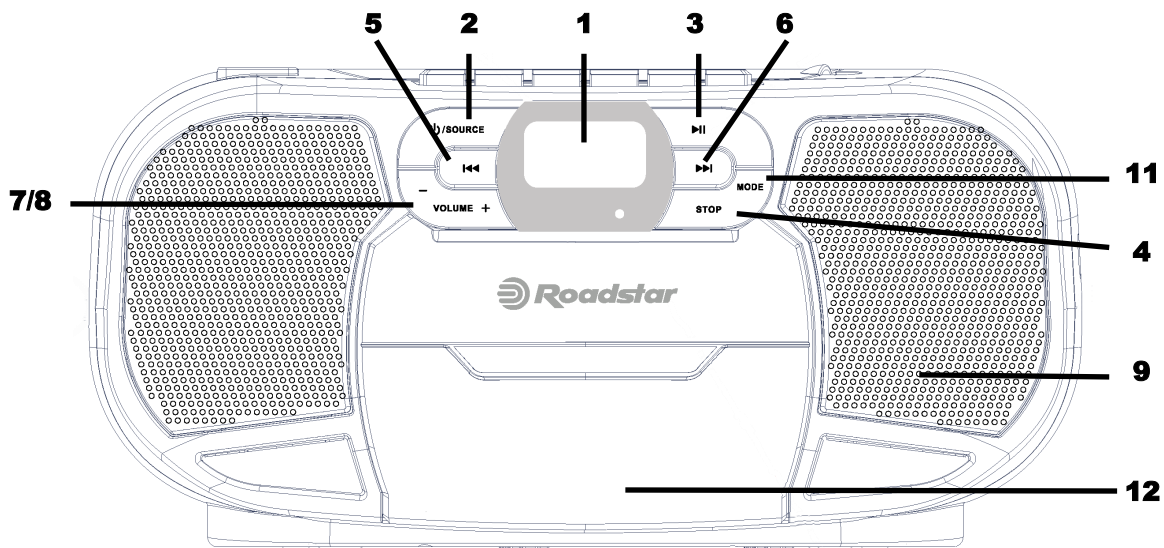
INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	5
Français	Page	10
Italiano	Pagina	15
Español	Página	20
Português	Página	25
Nederlands	Pagina	30
Čeština	Strana	35
Slovenský	Strana	39
Polski	Strona	43

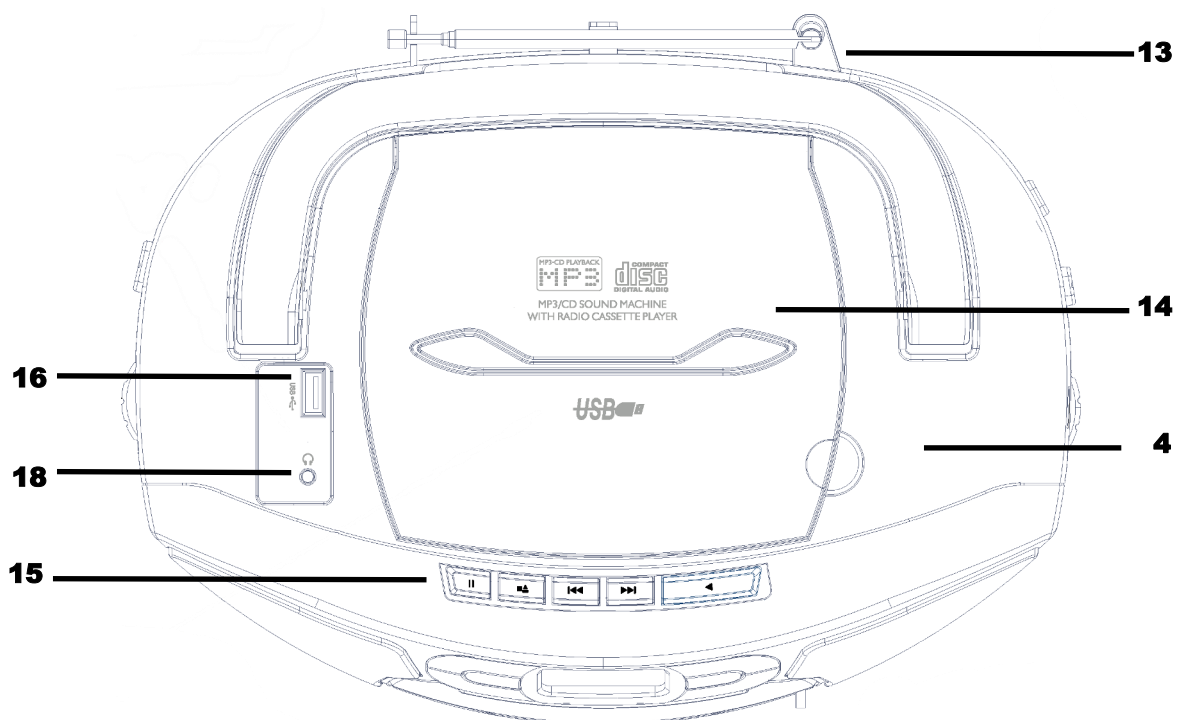
- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construído e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

RCR-4635UMP

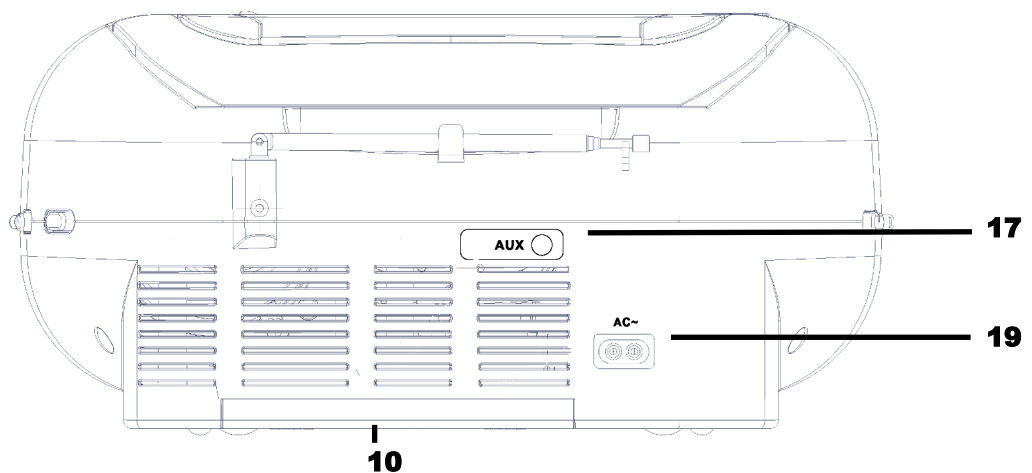
FRONT



TOP



REAR



LOCATION OF CONTROLS

1. LCD DISPLAY
2. POWER / FUNC
3. PLAY-PAUSE
4. STOP
5. BACK / TUNE -
6. NEXT / TUNE +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. SPEAKER GRILL
10. BATTERY COMPARTMENT
11. MODE
12. CASSETTE DOOR
13. ANTENNA
14. CD DOOR
15. CASSETTE CONTROLS (FROM LEFT TO RIGHT)
 1. PAUSE
 2. STOP / EJECT
 3. FAST FORWARD
 4. REWIND
 5. PLAY
16. USB SOCKET
17. AUX-IN SOCKET
18. HEADPHONES
19. AC

POWER SOURCES

AC POWER: You can power your portable stereo system by plugging the AC power cord into the AC plug (19) at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

BATTERY POWER: To use the radio with batteries, disconnect the AC power cord and insert 6 × “UM2” batteries into the compartment (10). Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Remove the batteries when the radio will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your radio.

POWER ON/OFF

Press [**SOURCE**] button (2) to turn on the unit.

Press and hold [**SOURCE**] button (2) pressed for approx 3 seconds to turn off the unit.

In CD/USB/TAPE mode, the unit will enter STANDBY mode automatically when there is no audio output for around 10 minutes.

PRECAUTION

INSTRUCTIONS - All the safety and operating instructions should be read before the radio is operated. The manual should be retained for future reference.

HEED WARNINGS - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

WATER AND MOISTURE - The appliance should not be used near liquids or in rooms with a high level of humidity.

VENTILATION - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.

HEAT - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.

POWER SOURCE - The radio should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

POWER CORD PROTECTION - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon/against them.

OBJECT AND LIQUID ENTRY - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

DAMAGE REQUIRING SERVICE

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

The power supply cord or plug has been damaged;

Objects have fallen into or liquids has been spilled into the radio;

The appliance has been exposed to rain;

The appliance has been dropped or the enclosure damaged;

The appliance does not appear to operate normally.

SERVICING - The user should not attempt to service the appliance beyond that describe in the user operating instructions. All the servicing should be referred to qualified service personnel

Note: If the display does not function properly or no reaction to operation of any control may due to the electrostatic discharge. Switch off and disconnect the AC cord and remove all the batteries, then turn the power back on after a few seconds.

RADIO

Select the RADIO mode with the **[SOURCE]** (2) button, until FM frequency is shown in the display.

Adjust radio frequency to your desired station as follows:

MANUAL SCAN: Use the **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) buttons to fine tune your desired station or press and hold the **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) buttons to scan the next/previous available station.

Preset station:

Automatic Preset:

Press and hold the **[PLAY/PAUSE]** (11) button on unit for about 2-3 seconds to start the automatic preset process.

Display will show the memory sequence number and radio stations will be automatically preset into the sequence number (Note: Each sequence number means 1 preset station while during automatic preset process.)

Once all the stations were automatic preset, press the **[PLAY/PAUSE]** (4) button, each time the key is pressed, it switches to the next PRESET (01,02,03 etc.)

Manual Preset:

Use the above “Manual scan for radio stations” method to choose your desired radio stations.

Press and hold **[MODE]** (11) button. “P01” (Storage space) and the notification “PROG” will appear in the display.

Use the **[SKIP+ / TUN+]** or **[SKIP- / TUN-]** (5-6) buttons to select the memory slot (P01 - P30) and then press the **[MODE]** (11) button to confirm.

The desired radio stations will be saved at your requested memory slot.

Press the **[PLAY/PAUSE]** (4) button, each time the key is pressed, it switches to the next PRESET (01,02,03 etc.)

TAPE OPERATION

Select “TAPE” mode by pressing the **[SOURCE]** (2) button;

Press **[STOP/EJECT]** (15.2) button to open the cassette door (12) and insert your tape;

Close the cassette door (12);

Press **[PLAY]** (15.5) button to start playing tape.

Press **[PAUSE]** (15.1) button when you want to stop playing tape operation temporarily, press again to resume tape operation.

Press **[STOP/EJECT]** (15.2) button when finished, press again to open the cassette door.

Press **[F.FWD]** (15.3) button or **[RWD]** (15.4) button to start rapid tape winding forward / reverse direction.

CD-MP3 OPERATION

Select the CD mode with the **[SOURCE]** (2) button, until “Cd” is shown in the display.

Insert an audio CD with the printed side facing upwards and then close the lid of the CD compartment.

In order to remove a CD, please press the **[STOP]** (4) button, open the CD compartment and lift the CD out carefully.

REPEAT/RANDOM:

Press **[MODE]** (11) button 1 time to REPEAT track

Press **[MODE]** (11) button 2 times to REPEAT ALBUM

Press **[MODE]** (11) button 3 times to REPEAT ALL

Press **[MODE]** (11) button 4 times to RANDOM tracks

Press **[MODE]** (11) button 5 times to delete function

TRACK PROGRAM:

Stop CD playing. Press **[MODE]** (11) button, “P01” & Progr will be flash on LCD.

Press and hold **[MODE]** (11) button. “P01” (Storage space) and the notification “PROG” will appear in the display.

Use the **[SKIP+ / TUN+]** or **[SKIP- / TUN-]** (5-6) buttons to select the memory slot (P01 - P30) and then press the **[MODE]** (11) button to confirm.

Press the **[PLAY/PAUSE]** (4) button, program tracks will be played.

USB OPERATION

Select "USB" mode by pressing the **[FUNCTION]** (2) button; Plug an USB device into the **[USB SOCKET]** (16); Playback will start automatically from the first track. CD operation are same as USB operation.

Note: Some mp3 player may not be able to play via the usb socket. this is not a malfunction of the system.

Note: To avoid damage to USB memory, remove it only when the radio is turned off.

AUX IN OPERATION

Select "AUX" mode by pressing the **[FUNCTION]** (2) button; Use one male to male 3.5mm jack cable (not included) to connect any external audio device to the AUX-IN socket (17).

Note: Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

TECNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 100-240V ~ 50/60 Hz. DC 9V = (6 x "UM2" Batteries).
Radio Frequency Coverage	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Speaker	
Output Power:	2 x 1.8 Wrms.
General	
Aux-In:	3.5mm jack plug.
Headphone	3.5mm jack plug.
USB	3.0 64 Gb max.

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



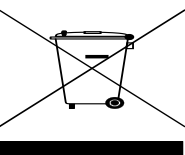
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

ORT DER BEDIENELEMENTE

1. LCD-ANZEIGE
2. POWER / FUNC
3. PLAY-PAUSE
4. STOP
5. BACK / FREQUENZ -
6. NEXT / FREQUENZ +:
7. LAUTSTÄRKE -
8. LAUTSTÄRKE +
9. LAUTSPRECHERGRILL
10. BATTERIEFACH
11. MODE
12. KASSETTENFACH
13. ANTENNE
14. CD-TÜR
15. KASSETTEN-KONTROLLEN (VON LINKS NACH RECHTS)
 1. PAUSE
 2. STOP / EJECT
 3. FAST FORWARD
 4. REWIND
 5. PLAY
16. USB-BUCHSE
17. AUX-IN-BUCHSE
18. KOPFHÖRER
19. NETZSTECKER

STROMQUELLEN

WECHSELSTROM: Sie können Ihr tragbares Stereosystem mit Strom versorgen, indem Sie das Netzkabel in den Netzstecker (19) an der Rückseite des Gerätes und dann in die Steckdose an der Wand stecken.

Prüfen Sie, dass die Nennspannung des Geräts mit Ihrer lokalen Spannung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig in das Gerät eingesetzt ist.

BATTERIESTROM: Um das Radio mit Batterien zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel ab und legen Sie 6 × „UM2“-Batterien in das Batteriefach (10) ein.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, da dies zu einer Leckage an den Batterien führen und in der Folge zu Ihr Radio beschädigen kann.

POWER ON/OFF: Drücken Sie die Taste **[SOURCE]** (2), um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die Taste **[SOURCE]** (2) ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Im CD/USB/TAPE-Modus geht das Gerät automatisch in den STANDBY-Modus über, wenn etwa 10 Minuten lang kein Ton ausgegeben wird.

VORSICHT

HINWEISE - Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten vor der Inbetriebnahme des Funkgeräts gelesen werden. Das Handbuch sollte zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

WARNUNGEN BEACHTEN - Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.

BELÜFTUNG - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass sein Standort oder seine Position die ordnungsgemäße Belüftung nicht beeinträchtigt.

WÄRME - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten aufgestellt werden.

STROMQUELLE - Das Radio darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät gekennzeichnet ist.

SCHUTZ DER STROMKABEL - Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie treten oder sie durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, einklemmen kann.

EINTRITT VON OBJEKTEN UND FLÜSSIGKEITEN - Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände herunterfallen und keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse gelangen.

WARTUNGSBEDÜRFTIGER SCHADEN

Das Gerät sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt worden; - Gegenstände in das Radio gefallen sind oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind; - Das Gerät wurde dem Regen ausgesetzt; - Das Gerät wurde fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt; - Das Gerät scheint nicht normal zu funktionieren.

WARTUNG - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät über die in der Bedienungsanleitung beschriebene Weise zu warten. Alle Wartungsarbeiten sollten von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Hinweis: Wenn das Display nicht richtig funktioniert oder keine Reaktion auf die Betätigung eines Bedienelements zeigt, kann dies auf elektrostatische Entladung zurückzuführen sein. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzkabel ab und entfernen Sie alle Batterien, schalten Sie das Gerät nach einigen Sekunden wieder ein.

RADIO

Wählen Sie mit der Taste **[SOURCE]** (2) den RADIO-Modus, bis die UKW-Frequenz im Display angezeigt wird.

Stellen Sie die Radiofrequenz wie folgt auf Ihren gewünschten Sender ein:

MANUELLER SUCHLAUF: Verwenden Sie die Tasten **[SKIP / TUN -/+]** (5/6) zur Feinabstimmung des gewünschten Senders oder halten Sie die Tasten **[SKIP / TUN -/+]** (5/6) gedrückt, um den nächsten/vorherigen verfügbaren Sender zu suchen.

Voreingestellter Sender:

Automatische Voreinstellung:

Halten Sie die Taste **[PLAY/PAUSE]** (11) am Gerät etwa 2-3 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Voreinstellung zu starten.

Auf dem Display wird die Speicherplatznummer angezeigt, und die Radiosender wer-

den automatisch unter dieser Nummer gespeichert (Hinweis: Während des automatischen Speichervorgangs bedeutet jede Sequenznummer 1 gespeicherten Sender). Wenn alle Sender automatisch voreingestellt wurden, drücken Sie die Taste **[PLAY/PAUSE]** (4), mit jedem Tastendruck wird zum nächsten PRESET (01,02,03 usw.) gewechselt.

Manuelle Voreinstellung:

Verwenden Sie die oben beschriebene Methode "Manuelle Suche nach Radiosendern", um die gewünschten Radiosender auszuwählen.

Drücken und halten Sie die Taste **[MODE]** (11). Auf dem Display erscheinen "P01" (Speicherplatz) und die Meldung "PROG".

Verwenden Sie die Tasten **[SKIP+ / TUN+]** oder **[SKIP- / TUN-]** (5-6), um den Speicherplatz (P01 - P30) auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **[MODE]** (11) zur Bestätigung.

Die gewünschten Radiosender werden auf dem von Ihnen gewünschten Speicherplatz gespeichert.

Drücken Sie die Taste **[PLAY/PAUSE]** (4), jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, wird zum nächsten PRESET (01, 02, 03 usw.) gewechselt.

BANDBETRIEB

Wählen Sie den Modus "TAPE", indem Sie die Taste **[SOURCE]** (2) drücken;

Drücken Sie die Taste **[STOP/EJECT]** (15.2), um das Kassettenfach (12) zu öffnen und das Band einzulegen;

Schließen Sie die Kassettentür (12);

Drücken Sie die Taste **[PLAY]** (15.5), um die Wiedergabe der Kassette zu starten.

Drücken Sie die Taste **[PAUSE]** (15.1), wenn Sie die Bandwiedergabe vorübergehend unterbrechen wollen, und drücken Sie sie erneut, um den Bandbetrieb wieder aufzunehmen.

Drücken Sie die Taste **[STOP/EJECT]** (15.2), wenn Sie fertig sind, und drücken Sie erneut, um das Kassettenfach zu öffnen.

Drücken Sie die Taste **[F.FWD]** (15.3) oder die Taste **[RWD]** (15.4), um das Band im Schnelldurchlauf vorwärts/rückwärts zu spulen.

CD-MP3-BETRIEB

Wählen Sie mit der Taste **[SOURCE]** (2) den CD-Modus, bis "Cd" im Display angezeigt wird.

Legen Sie eine Audio-CD mit der bedruckten Seite nach oben ein und schließen Sie dann den Deckel des CD-Fachs.

Um eine CD zu entnehmen, drücken Sie bitte die Taste **[STOP]** (4), öffnen das CD-Fach und heben die CD vorsichtig heraus.

REPEAT/RANDOM:

Drücken Sie die Taste **[MODE]** (11) 1 Mal, um den Track zu wiederholen.

Drücken Sie die Taste **[MODE]** (11) 2 Mal, um ALBUM ZU WIEDERHOLEN

Drücken Sie die Taste **[MODE]** (11) 3 Mal, um ALLES ZU WIEDERHOLEN

Drücken Sie die Taste **[MODE]** (11) 4 Mal, um auf RANDOM-Tracks umzuschalten.

Drücken Sie die Taste **[MODE]** (11) 5 Mal, um die Funktion zu löschen.

TRACK-PROGRAMM:

Stoppen Sie die CD-Wiedergabe. Drücken Sie die Taste **[MODE]** (11), "P01" & Progr blinken auf dem LCD.

Drücken und halten Sie die Taste **[MODE]** (11). Auf dem Display erscheinen "P01" (Speicherplatz) und die Meldung "PROG".

Verwenden Sie die Tasten **[SKIP+ / TUN+]** oder **[SKIP- / TUN-]** (5-6), um den Speicherplatz (P01 - P30) auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **[MODE]** (11) zur Bestätigung.

Drücken Sie die Taste **[PLAY/PAUSE]** (4), die Programmtitel werden abgespielt.

USB-BEDIENUNG

Wählen Sie den Modus "USB", indem Sie die Taste **[FUNCTION]** (2) drücken; schließen Sie ein USB-Gerät an den **[USB SOCKET]** (16) an; die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel.

Der CD-Betrieb ist mit dem USB-Betrieb identisch.

Hinweis: Einige MP3-Player können möglicherweise nicht über die USB-Buchse abgespielt werden. Dies ist keine Fehlfunktion des Systems.

Hinweis: Um eine Beschädigung des USB-Speichers zu vermeiden, entfernen Sie ihn nur, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

AUX IN BETRIEB

Wählen Sie den Modus "AUX", indem Sie die Taste **[FUNCTION]** (2) drücken; Verwenden Sie ein 3,5-mm-Klinkenstecker-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein externes Audiogerät an die AUX-IN-Buchse (17) anzuschließen.

Hinweis: Die Musiksteuerung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: AC 100-240V ~ 50/60 Hz.
DC 9V = (6 x "UM2"-Batterien).

Funkfrequenzabdeckung
FM: 87,5 - 108 MHz.

Sprecher
Ausgangsleistung: 2 x 1,8 Wrms.

Allgemein
Aux-In: 3,5-mm-Klinkenstecker.
Kopfhörer: 3,5 mm Klinkenstecker.
USB3 .0: 64 Gb max.

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



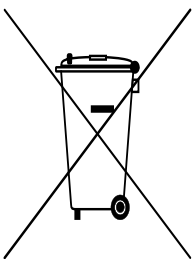
Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.

Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

L'EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. ÉCRAN LCD
2. POUVOIR / FUNC
3. PLAY PAUSE
4. STOP
5. RETOUR / TUNE -
6. PROCHAINE / TUNE +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. GRILLE D'ORATEUR
10. COMPARTIMENT DES PILES
11. MODE
12. PORTE DE LA CASSETTE
13. ANTENNE
14. PORTE CD
15. COMMANDES DE LA CASSETTE (DE GAUCHE À DROITE)
 1. PAUSE
 2. ARRÊT / ÉJECTION
 3. AVANCE RAPIDE
 4. RETOUR
 5. LECTURE
16. CLÉ USB
17. SOCIÉTÉ AUX-IN
18. CASQUE D'ÉCOUTE
19. AC

SOURCES D'ALIMENTATION

ALIMENTATION CA : Pour alimenter la chaîne stéréo portative, il suffit de brancher le cordon d'alimentation CA dans la prise CA (19) située à l'arrière de l'appareil et dans une prise de courant CA murale.

Vérifier que la tension nominale de l'appareil correspond à la tension locale.

Vérifier que le cordon d'alimentation CA est complètement inséré dans l'appareil.

PILES ÉLECTRIQUE : Pour faire SOURCENER la radio avec des piles, débrancher le cordon d'alimentation CA et insérer 6 piles "UM2" dans le compartiment (10).

S'assurer que les piles sont correctement insérées pour éviter d'endommager l'appareil.

Retirer les piles lorsque la radio ne sera pas utilisée pendant une longue période de temps, car cela causera des fuites dans les piles et endommagera la radio.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

Appuyez sur la touche **[SOURCE]** (2) pour mettre l'appareil sous tension.

Appuyez sur la touche **[SOURCE]** (2) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour éteindre l'appareil.

En mode CD/USB/TAPE, l'appareil se met automatiquement en veille lorsqu'il n'y a pas de sortie audio pendant environ 10 minutes.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant de mettre la radio en marche. Il faudrait conserver le manuel pour consultation ultérieure.

AVERTISSEMENTS - Tous les avertissements apposés sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.

EAU ET HUMIDITÉ - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans des pièces présentant un taux d'humidité élevé.

VENTILATION - L'appareil doit être disposé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa ventilation adéquate.

CHALEUR - L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.

SOURCE D'ALIMENTATION - Le raccordement de la radio à l'alimentation électrique ne doit se faire que selon le modèle décrit dans le mode d'emploi.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être écrasés ou pincés par des objets placés dessus ou contre eux.

PÉNÉTRATION DES OBJETS ET DES LIQUIDES - Veillez à ce que les objets ne tombent pas et à ce que les liquides ne soient pas déversés dans l'enceinte par le biais des orifices.

DÉGÂTS NÉCESSITANT RÉPARATION

L'appareil ne doit être réparé que par un technicien qualifié lorsque :

L'alimentation électrique ou le cordon est endommagé;

Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés sur la radio;

l'appareil a été exposé à la pluie;

l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé;

l'appareil ne semble pas **SOURCE** ner normalement.

RÉPARATION - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute réparation doit être confiée à un technicien qualifié.

Remarque: Si L'affichage ne **SOURCE**ne pas correctement ou aucune réaction au **SOURCE**nement d'une commande quelconque pourrait être due à une décharge électrostatique, éteindre, débrancher le cordon d'alimentation CA et retirer toutes les piles, puis remettre l'appareil sous tension après quelques secondes.

UTILISER LA RADIO

Sélectionnez le mode RADIO à l'aide de la touche [**SOURCE**] (2), jusqu'à ce que la fréquence FM s'affiche à l'écran.

Réglez la fréquence radio sur la station souhaitée comme suit :

BALAYAGE MANUEL : Utilisez les boutons [**SKIP / TUN +/-**] (5/6) pour régler avec précision la station souhaitée ou appuyez et maintenez enfoncés les boutons [**SKIP / TUN +/-**] (5/6) pour balayer la station disponible suivante/précédente.

Station préréglée :

Préréglage automatique :

Appuyez sur la touche [**PLAY/PAUSE**] (11) de l'appareil et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 à 3 secondes pour lancer le processus de préréglage automatique. L'écran affiche le numéro de séquence de la mémoire et les stations de radio sont automatiquement préréglées dans le numéro de séquence (Remarque : chaque numéro de séquence correspond à une station préréglée pendant le processus de préréglage automatique).

Une fois que toutes les stations ont été préréglées automatiquement, appuyez sur la touche **[PLAY/PAUSE]** (4), chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous passez à la station suivante (01,02,03 etc.).

Préréglage manuel :

Utilisez la méthode de "Recherche manuelle de stations de radio" ci-dessus pour choisir les stations de radio que vous souhaitez.

Appuyez sur la touche **[MODE]** (11) et maintenez-la enfoncée. "P01" (Espace de stockage) et la notification "PROG" s'affichent à l'écran.

Utilisez les boutons **[SKIP+ / TUN+]** ou **[SKIP- / TUN-]** (5-6) pour sélectionner l'emplacement mémoire (P01 - P30), puis appuyez sur le bouton **[MODE]** (11) pour confirmer.

Les stations de radio souhaitées seront enregistrées dans l'emplacement mémoire que vous avez choisi.

Appuyez sur la touche **[PLAY/PAUSE]** (4), chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous passez au PRESET suivant (01,02,03, etc.).

FONCTIONNEMENT DE LA BANDE

Sélectionnez le mode "TAPE" en appuyant sur le bouton **[SOURCE]** (2) ; Appuyez sur le bouton **[STOP/EJECT]** (15.2) pour ouvrir la porte de la cassette (12) et insérez votre bande ;

Fermez la porte de la cassette (12) ;

Appuyez sur le bouton **[PLAY]** (15.5) pour commencer la lecture de la bande. Appuyez sur le bouton **[PAUSE]** (15.1) lorsque vous voulez arrêter temporairement la lecture de la bande, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture de la bande.

Appuyez sur le bouton **[STOP/EJECT]** (15.2) lorsque vous avez terminé, appuyez à nouveau pour ouvrir la porte de la cassette.

Appuyez sur le bouton **[F.FWD]** (15.3) ou sur le bouton **[RWD]** (15.4) pour lancer l'enroulement rapide de la bande dans le sens avant/arrière.

FONCTIONNEMENT DU CD-MP3

Sélectionnez le mode CD à l'aide de la touche **[SOURCE]** (2), jusqu'à ce que "Cd" s'affiche à l'écran.

Insérez un CD audio avec la face imprimée vers le haut, puis fermez le couvercle du compartiment à CD.

Pour retirer un CD, appuyez sur le bouton **[STOP]** (4), ouvrez le compartiment à CD et retirez le CD avec précaution.

REPEAT/RANDOM :

Appuyez une fois sur le bouton **[MODE]** (11) pour sélectionner la piste REPEAT.

Appuyez 2 fois sur le bouton **[MODE]** (11) pour répéter l'album.

Appuyez 3 fois sur le bouton **[MODE]** (11) pour répéter tout le monde. Appuyez 4 fois sur le bouton **[MODE]** (11) pour accéder aux pistes RANDOM. Appuyez 5 fois sur le bouton **[MODE]** (11) pour supprimer la fonction.

PROGRAMME DE PISTE :

Arrêtez la lecture du CD. Appuyez sur le bouton **[MODE]** (11), "P01" et Progr cligno-

tent sur le LCD.

Appuyez sur la touche **[MODE]** (11) et maintenez-la enfoncée. "P01" (Espace de stockage) et la notification "PROG" s'affichent à l'écran.

Utilisez les boutons **[SKIP+ / TUN+]** ou **[SKIP- / TUN-]** (5-6) pour sélectionner l'emplacement mémoire (P01 - P30), puis appuyez sur le bouton **[MODE]** (11) pour confirmer.

Appuyez sur le bouton **[PLAY/PAUSE]** (4), les pistes du programme seront lues.

FONCTIONNEMENT DE L'USB

Sélectionnez le mode "USB" en appuyant sur la touche **[FUNCTION]** (2) ; Branchez un périphérique USB dans la prise **[USB SOCKET]** (16) ; La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

Le fonctionnement du CD est identique à celui de l'USB.

Note : Certains lecteurs mp3 peuvent ne pas être en mesure de lire via la prise usb. Ceci n'est pas une fonction défectueuse du système.

Remarque : pour éviter d'endommager la mémoire USB, ne la retirez que lorsque la radio est éteinte.

AUX EN FONCTIONNEMENT

Sélectionnez le mode "AUX" en appuyant sur le bouton **[FUNCTION]** (2) ; Utilisez un câble jack mâle à mâle de 3,5 mm (non fourni) pour connecter un appareil audio externe à la prise AUX-IN (17).

Remarque : le contrôle de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué à partir de votre appareil externe.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Source d'énergie:	AC 100-240V ~ 50/60 Hz. DC 9V = (6 x "UM2" Batterie).
Couverture de radiofréquence	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Haut-parleur	
Puissance:	2 x 1.8 Wrms
Général	
Aux-In:	prise 3.5mm jack.
Pour le casque	prise 3.5mm jack.
USB:	2.0 32 Gb max

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENTION

Le symbole “point d’exclamation” à l’intérieur d’un triangle avertit l’utilisateur que d’importantes instructions d’utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d’emploi.



Le symbole “éclair” à l’intérieur d’un triangle sert à avertir l’utilisateur de la présence du courant à l’intérieur de l’appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l’appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L’appareil ne renferme aucune pièce réparable par l’utilisateur.

230v~

Cet appareil a été conçu pour une tension d’alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l’appareil pendant un certain temps.



Mettez l’appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.

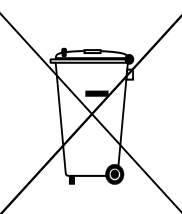


L’unité ne doit pas être exposée à l’humidité ou à la pluie.

L’appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu’une bibliothèque.



L’unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

**COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT
(déchets d’équipements électriques et électroniques)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu’il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L’élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l’environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu’il soit recyclé en respectant l’environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

POSIZIONE DEI CONTROLLI

1. LCD DISPLAY
2. SOURCE
3. PLAY-PAUSE
4. STOP
5. INDIETRO / TUNE -
6. AVANTI / TUNE +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. GRIGLIA SPEAKER
10. COMPARTO BATTERIA
11. SCAN/MODE
12. PORTA CASSETTA
13. ANTENNA
14. PORTA CD
15. CASSETTE CONTROLLI (DA SINISTRA A DESTRA)
 1. PAUSA
 2. STOP / EJECT
 3. AVANZAMENTO
 4. RITORNO
 5. PLAY
16. USB PRESA
17. AUX-IN PRESA
18. CUFFIE
19. ATTACCO CORRENTE

FONTI DI ALIMENTAZIONE

CORRENTE ALTERNATA: Puoi alimentare la tua radio portatile connettendo il cavo di alimentazione nel connettore AC (19) e alla presa elettrica.

Verifica che il voltaggio della radio corrisponda a quello della tua rete di alimentazione. Assicurarsi che il cavo sia inserito completamente nel connettore.

FUNZIONAMENTO CON BATTERIE: Per utilizzare la radio con le batterie, disconnettere il cavo di alimentazione e inserire 6 x "UM2" nell'apposito compartimento (20). Assicurarsi che le batterie siano inserite con la giusta polarità per evitare di danneggiare la radio. Rimuovere le batterie quando non si usa la radio per un lungo periodo, siccome queste potrebbero avere perdite che danneggerebbero la radio.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere il pulsante **[SOURCE]** (2) per accendere l'unità.

Tenere premuto il pulsante **[SOURCE]** (2) per circa 3 secondi per spegnere l'unità.

Nel modo CD/USB/TAPE, l'unità entra automaticamente nel modo STANDBY quando non vi è alcuna uscita audio per circa 10 minuti.

PRECAUZIONI

ISTRUZIONI - Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di usare la radio. Il manuale deve essere mantenuto per futuri utilizzi.

AVVERTIMENTI - Tutti gli avvertimenti sul prodotto e nel manuale d'istruzioni devono essere letti e rispettati.

ACQUA E UMIDITÀ - L'apparecchio non deve essere usato vicino a liquidi o in locali con alta percentuale di umidità.

VENTILAZIONE - L'apparecchio deve essere situato in modo che non si interferisca con la propria ventilazione.

CALORE - L'apparecchio deve essere situato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri prodotti che producono calore.

ALIMENTAZIONE - La radio deve essere collegata ad una fonte di alimentazione con le specifiche descritte nel manuale d'istruzioni o sul prodotto.

PROTEZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE - Il cavo d'alimentazione deve essere posizionato in modo da non venir danneggiato (schiacciato, tagliato, ...).

ENTRATA DI OGGETTI E LIQUIDI - Fare attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti dalle fessure della radio.

DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA

La radio deve essere controllata da personale qualificato in caso di:

Il cavo d'alimentazione o il connettore è stato danneggiato;

Oggetti o liquidi sono entrati all'interno della radio;

La radio è stata esposta alla pioggia;

L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato;

La radio non funziona correttamente.

REVISIONE - L'utente non deve cercare di riparare la radio oltre a quanto descritto nel manuale. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

Nota: Se il display non funziona correttamente o non reagisce ai controlli, questo può essere dovuto a scariche elettrostatiche. Spegnerla radio, disconnetterla dalla presa, rimuovere tutte le batterie e riconnettere dopo qualche secondo.

ASCOLTO DELLA RADIO FM

Selezionare la modalità RADIO con il pulsante **[SOURCE]** (2), fino a quando la frequenza FM viene visualizzata sul display.

Regolare la frequenza radio sulla stazione desiderata come segue:

SCANSIONE MANUALE: Usare i pulsanti **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) per sintonizzare la stazione desiderata o tenere premuti i pulsanti **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) per scansionare la stazione disponibile successiva/precedente.

Stazione preimpostata:

Preset automatico:

Tenere premuto il pulsante **[PLAY/PAUSE]** (11) sull'unità per circa 2-3 secondi per avviare il processo di preselezione automatica.

Il display mostrerà il numero di sequenza della memoria e le stazioni radio saranno automaticamente preselezionate nel numero di sequenza (Nota: ogni numero di sequenza significa 1 stazione preselezionata durante il processo di preselezione automatica).

Una volta che tutte le stazioni sono state preselezionate automaticamente, prema il tasto **[PLAY/PAUSE]** (4), ogni volta che il tasto viene premuto, passa al prossimo PRESET (01,02,03 ecc.)

Preselezione manuale:

Usate il metodo di cui sopra "Scansione manuale delle stazioni radio" per scegliere le stazioni radio desiderate.

Tenere premuto il pulsante **[MODE]** (11). "P01" (spazio di memoria) e la notifica "PROG" appariranno sul display.

Usare i pulsanti **[SKIP+ / TUN+]** o **[SKIP- / TUN-]** (5-6) per selezionare lo slot di memoria (P01 - P30) e poi premere il pulsante **[MODE]** (11) per confermare.

Le stazioni radio desiderate saranno salvate nello slot di memoria richiesto.

Premere il tasto **[PLAY/PAUSE]** (4), ogni volta che si preme il tasto, si passa al prossimo PRESET (01,02,03 ecc.)

FUNZIONAMENTO DEL NASTRO

Selezionare la modalità "TAPE" premendo il pulsante **[SOURCE]** (2);

Premere il pulsante **[STOP/EJECT]** (15.2) per aprire lo sportello della cassetta (12) e inserire il nastro;

Chiudere lo sportello della cassetta (12);

Premere il pulsante **[PLAY]** (15.5) per iniziare la riproduzione del nastro.

Premere il pulsante **[PAUSE]** (15.1) quando si vuole interrompere temporaneamente la riproduzione del nastro, premere di nuovo per riprendere il funzionamento del nastro.

Premere il pulsante **[STOP/EJECT]** (15.2) al termine, premere di nuovo per aprire lo sportello della cassetta.

Premere il pulsante **[F.FWD]** (15.3) o il pulsante **[RWD]** (15.4) per avviare l'avvolgimento rapido del nastro in avanti/indietro.

OPERAZIONE CD-MP3

Selezionare il modo CD con il pulsante **[SOURCE]** (2), finché sul display non appare "Cd".

Inserire un CD audio con il lato stampato rivolto verso l'alto e poi chiudere il coperchio del vano CD.

Per rimuovere un CD, premere il pulsante **[STOP]** (4), aprire lo scomparto del CD ed estrarre il CD con attenzione.

RIPETIZIONE/RANDOM:

Premere il pulsante **[MODE]** (11) 1 volta per ripetere la traccia

Premere il pulsante **[MODE]** (11) 2 volte per RIPETERE L'ALBUM

Premere il pulsante **[MODE]** (11) 3 volte per RIPETERE TUTTO

Premere il pulsante **[MODE]** (11) 4 volte per le tracce RANDOM

Premere il pulsante **[MODE]** (11) 5 volte per cancellare la funzione

PROGRAMMA DI TRACCIA:

Fermare la riproduzione del CD. Premere il pulsante **[MODE]** (11), "P01" e Progr lampeggiano sull'LCD.

Tenere premuto il pulsante **[MODE]** (11). "P01" (spazio di memoria) e la notifica "PROG" appariranno sul display.

Usare i pulsanti **[SKIP+ / TUN+]** o **[SKIP- / TUN-]** (5-6) per selezionare lo slot di memoria (P01 - P30) e poi premere il pulsante **[MODE]** (11) per confermare.

Premere il pulsante **[PLAY/PAUSE]** (4), le tracce del programma saranno riprodotte.

FUNZIONAMENTO USB

Selezionare la modalità "USB" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2); Inserire un dispositivo USB nella **[USB SOCKET]** (16); La riproduzione inizierà automaticamente dalla prima traccia.

Il funzionamento del CD è uguale a quello dell'USB.

Nota: alcuni lettori mp3 potrebbero non essere in grado di riprodurre tramite la presa usb. questo non è una funzione del sistema.

Nota: per evitare danni alla memoria USB, rimuovetela solo quando la radio è spenta.

AUX IN FUNZIONE

Selezionare la modalità "AUX" premendo il pulsante **[FUNCTION]** (2);

Usare un cavo jack maschio a maschio da 3,5 mm (non incluso) per collegare qualsiasi dispositivo audio esterno alla presa AUX-IN (17).

Nota: il controllo della musica (play, pausa, ecc.) deve essere fatto dal tuo dispositivo esterno.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: AC 100-240V ~ 50/60 Hz.
DC 9V = (6 batterie "UM2").

Copertura radiofrequenze

FM: 87.5 - 108 MHz.

Altoparlante

Potenza d'uscita: 2 x 1.8 Wrms.

Generali

Ingresso Aux-In: 3.5mm jack.

Uscita cuffia: 3.5mm jack.

USB: 2.0 32 Gb max

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

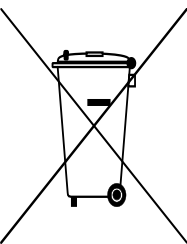
Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. PANTALLA LCD
2. POWER /SOURCE
3. PLAY-PAUSE
4. STOP/PRESET/FOLDER
5. BACK / SINTONIZACIÓN -
6. NEXT / SINTONIZACIÓN +
7. VOLUMEN -
8. VOLUMEN +
9. PARRILLA DE ALTAVOCES
10. COMPARTIMENTO DE LAS PILAS
11. MODE
12. PUERTA CASETE
13. ANTENA
14. PUERTA CD
15. CONTROLES DEL CASETE (DE IZQUIERDA A DERECHA)
 1. PAUSE
 2. STOP / EJECT
 3. FAST FORWARD
 4. REWIND
 5. PLAY
16. TOMA USB
17. ENTRADA AUX
18. AURICOLARES
19. ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA (CA)

FUENTES DE ENERGÍA

CORRIENTE ALTERNA: Puede encender su equipo estéreo portátil conectando el cable de corriente alterna en la entrada de CA (19) situada en la parte trasera del aparato y el otro extremo a una toma CA en la pared.

Compruebe que la tensión de su aparato sea la misma que la que se usa en su zona. Asegúrese de que el cable de corriente esté conectado correctamente al aparato.

FUNCIONAMIENTO CON PILAS: Para que la radio funcione con pilas, desconecte el cable de corriente alterna e introduzca 6 pilas "UM2" en el compartimento (20).

Asegúrese que las pilas estén colocadas correctamente para evitar dañar el aparato. Retire las pilas cuando no vaya a usar la radio durante un largo tiempo, ya que podrían descargarse y dañar la radio.

ENCENDIDO/APAGADO

Pulse el botón **[SOURCE]** (2) para encender la unidad.

Mantenga pulsado el botón **[SOURCE]** (2) durante unos 3 segundos para apagar la unidad.

En el modo CD/USB/TAPE, la unidad entrará automáticamente en el modo de espera cuando no haya ninguna salida de audio durante unos 10 minutos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES: Debe leer las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar la radio. Guarde el manual para futuras consultas.

ADVERTENCIAS: Debe respetar todas las advertencias sobre el aparato y las instrucciones de funcionamiento.

AGUA Y HUMEDAD: El aparato no debe usarse cerca de líquidos o en estancias donde haya mucha humedad.

VENTILACIÓN: El aparato debe colocarse de manera que su ubicación o posición no impidan su propia ventilación.

CALOR: El aparato debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros electrodomésticos que desprendan calor.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN: La radio solamente debe conectarse a una fuente de suministro eléctrico del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según se indique en el aparato.

PROTECCIÓN DEL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO: Los cables de suministro eléctrico deben colocarse de manera que no puedan ser pisados o aplastados por objetos colocados sobre/contra ellos.

ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS: Debe tener mucho cuidado de que no caigan objetos y de que no entren salpicaduras de líquidos dentro del aparato a través de las aberturas.

DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN:

El aparato debe ser reparado solo por personal técnico cualificado cuando:

El cable de suministro eléctrico o el enchufe hayan sufrido daños;

Hayan caído objetos o se hayan derramado líquidos dentro de la radio;

El aparato haya estado bajo la lluvia;

El aparato haya caído al suelo o la carcasa se haya dañado;

El aparato no funcione normalmente.

REPARACIÓN: El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en el manual de instrucciones de funcionamiento. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico cualificado.

Nota: Si la pantalla no se muestra correctamente o los controles no funcionan, esto podría deberse a una descarga electrostática. Apague, desenchufe el cable de corriente alterna (CA) y saque todas las pilas; a continuación, vuelva a encender el aparato después de unos segundos.

USO DE LA RADIO

Seleccione el modo RADIO con el botón **[SOURCE]** (2), hasta que aparezca la frecuencia FM en la pantalla.

Ajuste la frecuencia de radio a la emisora deseada de la siguiente manera:

ESCÁNER MANUAL: Utilice los botones **[Skip / TUN +/-]** (5/6) para sintonizar con precisión la emisora deseada o mantenga pulsados los botones **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) para escanear la siguiente/anterior emisora disponible.

Estación preseleccionada:

Preajuste automático:

Mantenga pulsado el botón **[PLAY/PAUSE]** (11) de la unidad durante unos 2-3 segundos para iniciar el proceso de preselección automática.

La pantalla mostrará el número de secuencia de la memoria y las emisoras de radio se preseleccionarán automáticamente en el número de secuencia (Nota: Cada núme-

ro de secuencia significa 1 emisora preseleccionada durante el proceso de preselección automática).

Una vez que todas las emisoras han sido preseleccionadas automáticamente, pulse el botón **[PLAY/PAUSE]** (4), cada vez que se pulsa la tecla, se pasa al siguiente PRESET (01,02,03 etc.)

Preajuste manual:

Utilice el método anterior de "Búsqueda manual de emisoras de radio" para elegir las emisoras de radio que desee.

Mantenga pulsado el botón **[MODE]** (11). "P01" (espacio de almacenamiento) y la notificación "PROG" aparecerán en la pantalla.

Utilice los botones **[SKIP+ / TUN+]** o **[SKIP- / TUN-]** (5-6) para seleccionar la ranura de memoria (P01 - P30) y, a continuación, pulse el botón **[MODE]** (11) para confirmar. Las emisoras de radio deseadas se guardarán en la ranura de memoria solicitada.

Pulse el botón **[PLAY/PAUSE]** (4), cada vez que se pulsa la tecla, se pasa al siguiente PRESET (01,02,03 etc.)

FUNCIONAMIENTO DE LA CINTA

Seleccione el modo "TAPE" pulsando el botón **[SOURCE]** (2);

Pulse el botón **[STOP/EJECT]** (15.2) para abrir la puerta del casete (12) e introduzca la cinta;

Cierre la puerta del casete (12);

Pulse el botón **[PLAY]** (15.5) para iniciar la reproducción de la cinta.

Pulse el botón **[PAUSE]** (15.1) cuando desee detener temporalmente la reproducción de la cinta, y vuelva a pulsarlo para reanudar el funcionamiento de la misma.

Pulse el botón **[STOP/EJECT]** (15.2) cuando haya terminado, pulse de nuevo para abrir la puerta del casete.

Pulse el botón **[F.FWD]** (15.3) o el botón **[RWD]** (15.4) para iniciar el bobinado rápido de la cinta hacia delante/atrás.

FUNCIONAMIENTO DEL CD-MP3

Seleccione el modo CD con el botón **[SOURCE]** (2), hasta que aparezca "Cd" en la pantalla.

Introduzca un CD de audio con la cara impresa hacia arriba y cierre la tapa del compartimento para CD.

Para extraer un CD, pulse el botón **[STOP]** (4), abra el compartimento del CD y saque el CD con cuidado.

REPETIR/ARANCELAR:

Pulse el botón **[MODE]** (11) 1 vez para REPETIR la pista

Pulse el botón **[MODE]** (11) 2 veces para REPETIR EL ÁLBUM

Pulse el botón **[MODE]** (11) 3 veces para REPETIR TODO

Pulse el botón **[MODE]** (11) 4 veces para las pistas RANDOM

Pulse el botón **[MODE]** (11) 5 veces para borrar la función

PROGRAMA DE LA PISTA:

Detenga la reproducción del CD. Pulse el botón **[MODE]** (11), "P01" y Progr parpadearán en la pantalla.

Mantenga pulsado el botón **[MODE]** (11). "P01" (espacio de almacenamiento) y la notificación "PROG" aparecerán en la pantalla.

Utilice los botones **[SKIP+ / TUN+]** o **[SKIP- / TUN-]** (5-6) para seleccionar la ranura de memoria (P01 - P30) y, a continuación, pulse el botón **[MODE]** (11) para confirmar. Pulse el botón **[PLAY/PAUSE]** (4), se reproducirán las pistas del programa.

FUNCIONAMIENTO DEL USB

Seleccione el modo "USB" pulsando el botón **[FUNCTION]** (2); Conecte un dispositivo USB en el **[USB SOCKET]** (16); La reproducción comenzará automáticamente desde la primera pista.

El funcionamiento del CD es el mismo que el del USB.

Nota: Es posible que algunos reproductores de mp3 no puedan reproducirse a través de la toma de usb. esto no es una función maul del sistema.

Nota: Para evitar daños en la memoria USB, extráigala sólo cuando la radio esté apagada.

AUX EN FUNCIONAMIENTO

Seleccione el modo "AUX" pulsando el botón **[FUNCIÓN]** (2);

Utiliza un cable jack macho a macho de 3,5 mm (no incluido) para conectar cualquier dispositivo de audio externo a la toma AUX-IN (17).

Nota: El control de la música (reproducción, pausa, etc.) debe hacerse desde el dispositivo externo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentacion:	AC 100-240V ~ 50/60 Hz. CC 9V = (6 x "UM2" Baterias).
Cobertura de radiofrecuencia	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altavoz	
Potencia de salida:	2 x 1.8 Wrms
General	
Entrada Aux-In:	3.5mm jack.
Auriculares	3.5mm jack.
USB:	2.0 32 Gb max

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su interior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230v~



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



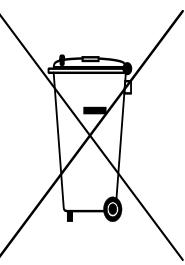
La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclalo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. LCD DISPLAY
2. POTÊNCIA /
3. PLAY-PAUSE
4. TOP
5. VOLTAR / TUNE -
6. PRÓXIMO / TUNE +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. GRELHA FALADORA
10. COMPARTIMENTO DA BATERIA
11. MODE
12. PORTA CASSETTE
13. ANTENNA
14. PORTA DE CD
15. CONTROLOS DE CASSETES (DA ESQUERDA PARA A DIREITA)
 1. PAUSA
 2. STOP / EJECT
 3. RÁPIDO PRÓXIMO
 4. REWIND
 5. LOCALIZAÇÃO
16. TOMADA USB
17. MEIAS AUX-IN
18. AUSCULTADORES
19. AC
20. COMPARTIMENTO DA BATERIA

FONTES DE ENERGIA

AC POWER: Pode alimentar o seu sistema estéreo portátil ligando o cabo eléctrico AC à ficha AC (19) na parte de trás da unidade e a uma tomada eléctrica AC de parede.

Verifique se a tensão nominal do seu aparelho corresponde à sua tensão local. Certifique-se de que o cabo eléctrico AC está totalmente inserido no aparelho.

POTÊNCIA DA BATERIA: Para utilizar o rádio com pilhas, desligar o cabo de alimentação CA e inserir 6 × pilhas "UM2" no compartimento (10). Certifique-se de que as pilhas são inseridas correctamente para evitar danos no aparelho.

Retire as baterias quando o rádio não for utilizado durante um longo período de tempo, pois isto causará fugas para as baterias e subsequentemente danos no seu rádio.

POWER ON/OFF

Prima o botão **[SOURCE]** (2) para ligar a unidade.

Manter premido o botão **[FONTE]** (2) durante aproximadamente 3 segundos para desligar a unidade.

No modo CD/USB/TAPE, a unidade entrará automaticamente no modo STANDBY quando não houver saída de áudio durante cerca de 10 minutos.

PRECAUÇÃO

INSTRUÇÕES - Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de o rádio ser operado. O manual deve ser retido para referência futura.

AVISOS DE SAÚDE - Todos os avisos no aparelho e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.

ÁGUA E HUMIDADE - O aparelho não deve ser utilizado perto de líquidos ou em salas com um elevado nível de humidade.

VENTILAÇÃO - O aparelho deve estar situado de modo a que a sua localização ou posição não interfira com a sua ventilação adequada.

CALOR - O aparelho deve estar situado longe de fontes de calor tais como radiadores, fogões ou outros aparelhos que produzem calor.

FONTE DE ENERGIA - O rádio deve ser ligado à fonte de alimentação apenas do tipo descrito no manual de instruções ou como marcado no aparelho.

PROTECÇÃO DE POTÊNCIAS - Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem provavelmente pisados ou beliscados por artigos colocados sobre eles/de novo.

OBJECTO E ENTRADA LÍQUIDA - Deve-se ter cuidado para que os objectos não caiam e os líquidos não sejam derramados para dentro do recinto através de aberturas.

DANOS QUE REQUEREM SERVIÇO

A manutenção do aparelho deve ser efectuada por pessoal de serviço qualificado quando:

- O cabo ou ficha de alimentação foi danificado; - Os objectos caíram ou líquidos foram derramados no rádio; - O aparelho foi exposto à chuva; - O aparelho caiu ou o invólucro foi danificado; - O aparelho não parece funcionar normalmente.

SERVIÇO - O utilizador não deve tentar fazer a manutenção do aparelho para além do que é descrito no manual de instruções do utilizador. Toda a assistência deverá ser encaminhada para pessoal de assistência qualificado

Nota: Se o visor não funcionar correctamente ou se não houver reacção ao funcionamento de qualquer controlo devido à descarga electrostática. Desligar e desligar o cabo CA e remover todas as baterias, depois ligar novamente a energia após alguns segundos.

RÁDIO

Seleccionar o modo RADIO com o botão **[FONTE]** (2), até que a frequência FM seja mostrada no visor.

Ajuste a frequência de rádio à estação desejada como se segue:

SCAN MANUAL: Utilize os botões **[SALTAR / TUN +/-]** (5/6) para afinar a estação desejada ou prima e mantenha premido os botões **[SALTAR / TUN +/-]** (5/6) para digitalizar a estação seguinte/anterior disponível.

Estação pré-definida:

Pré-definição automática:

Manter premido o botão **[PLAY/PAUSE]** (11) na unidade durante cerca de 2-3 segundos para iniciar o processo de predefinição automática.

O visor mostrará o número sequencial da memória e as estações de rádio serão au-

automaticamente predefinidas no número sequencial (Nota: Cada número sequencial significa 1 estação predefinida enquanto durante o processo de predefinição automática).

Uma vez todas as estações predefinidas automaticamente, prima o botão **[PLAY/PAUSE]** (4), cada vez que a tecla é premida, muda para o PRESET seguinte (01,02,03 etc.)

Pré-definição Manual:

Utilize o método acima descrito de "Pesquisa manual de estações de rádio" para escolher as estações de rádio desejadas.

Manter premido o botão **[MODE]** (11). "P01" (Espaço de armazenamento) e a notificação "PROG" aparecerá no visor.

Utilize os botões **[SKIP+ / TUN+]** ou **[SKIP- / TUN-]** (5-6) para seleccionar o espaço de memória (P01 - P30) e depois prima o botão **[MODE]** (11) para confirmar.

As estações de rádio desejadas serão guardadas na sua ranhura de memória solicitada.

Prima o botão **[PLAY/PAUSE]** (4), cada vez que a tecla é premida, muda para o PRESET seguinte (01,02,03 etc.)

FUNCIONAMENTO DA FITA

Seleccionar o modo "TAPE" pressionando o botão **[FONTE]** (2);

Prima o botão **[STOP/EJECT]** (15.2) para abrir a porta da cassete (12) e inserir a sua cassete;

Fechar a porta da cassete (12);

Prima o botão **[PLAY]** (15,5) para começar a tocar a fita.

Prima o botão **[PAUSE]** (15.1) quando quiser parar temporariamente de reproduzir a operação da fita, prima novamente para retomar a operação da fita.

Premir o botão **[STOP/EJECT]** (15.2) quando terminar, premir novamente para abrir a porta da cassete.

Prima o botão **[F.FWD]** (15.3) ou o botão **[RWD]** (15.4) para iniciar o enrolamento rápido da fita na direcção da frente/trás.

OPERAÇÃO CD-MP3

Seleccionar o modo CD com o botão **[FONTE]** (2), até que "Cd" seja mostrado no visor.

Inserir um CD áudio com o lado impresso virado para cima e depois fechar a tampa do compartimento do CD.

Para remover um CD, prima por favor o botão **[STOP]** (4), abra o compartimento do CD e levante o CD cuidadosamente.

REPETIR/RANDOM:

Prima o botão **[MODE]** (11) 1 vez para REPETIR a pista

Prima o botão **[MODE]** (11) 2 vezes para REPETIR o ÁLBUM

Prima o botão **[MODE]** (11) 3 vezes para REPETIR TODOS

Prima o botão **[MODE]** (11) 4 vezes para pistas RANDOM

Prima o botão **[MODE]** (11) 5 vezes para apagar a função

PROGRAMA TRACK:

Parar a reprodução de CD. Premir o botão **[MODE]** (11), "P01" & Progr ficará intermitente no LCD.

Manter premido o botão **[MODE]** (11). "P01" (Espaço de armazenamento) e a notificação "PROG" aparecerá no visor.

Utilize os botões **[SKIP+ / TUN+]** ou **[SKIP- / TUN-]** (5-6) para seleccionar o espaço de memória (P01 - P30) e depois prima o botão **[MODE]** (11) para confirmar.

Premir o botão **[PLAY/PAUSE]** (4), as faixas do programa serão reproduzidas.

USB OPERAÇÃO

Seleccionar o modo "USB" premindo o botão **[FUNÇÃO]** (2); Ligar um dispositivo USB ao **[USB SOCKET]** (16); A reprodução começará automaticamente a partir da primeira faixa.

O funcionamento em CD é o mesmo que o funcionamento em USB.

Nota: Alguns leitores de mp3 podem não ser capazes de tocar através da tomada usb. isto não é uma função principal do sistema.

Nota: Para evitar danos na memória USB, removê-la apenas quando o rádio estiver desligado.

AUX EM FUNCIONAMENTO

Seleccionar o modo "AUX" premindo o botão **[FUNÇÃO]** (2);

Utilizar um cabo jack macho para macho de 3,5 mm (não incluído) para ligar qualquer dispositivo de áudio externo à tomada AUX-IN (17).

Nota: O controlo musical (tocar, pausar, etc.) deve ser feito a partir do seu dispositivo externo.

ESPECIFICAÇÕES DA TECNICAL

Fonte de alimentação:	AC 100-240V ~ 50/60Hz. DC 9V = (6 x Pilhas "UM2").
Cobertura de radiofrequência	
FM:	87,5 - 108 MHz.
Orador	
Potência de saída:	2 x 1,8 Wrms.
Geral	
Aux-In:	3.5mm jack plug.
Ficha jack de auscultadores	3,5mm.
USB3 .0	64 Gb máximo.

Especificações e desenho estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido a melhorias.

ATENÇÃO



O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.

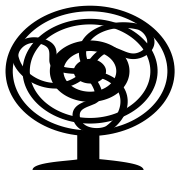
230v~



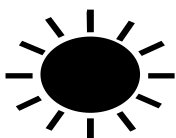
Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

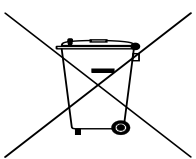


Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)



Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deveser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

PLAATS VAN DE REGELKNOPPEN

1. LCD-DISPLAY
2. POWER / SOURCE
3. PLAY-PAUSE
4. STOP
5. BACK / AFSTEM -
6. NEXT / AFSTEM +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. PRESET / ALBUM
10. BATTERIJCOMPARTIMENT
11. MODE
12. CASSETTE KLEPJE
13. ANTENNE
14. CD-KLEPJE
15. CASSETTE GEBRUIKEN (VAN LINKS NAAR RECHTS)
 1. PAUSE
 2. STOP / EJECT
 3. FAST FORWARD
 4. REWIND
 5. PLAY
16. USB-AANSLUITING
17. AUX-IN-AANSLUITING
18. KOPTELEFOON
19. NETSTROOM STEKKER

STROOMBRONNEN

WISSELSTROOM: u sluit uw draagbare stereosysteem op de stroom aan door het netsnoer aan het aansluitpunt (19) aan de achterkant van het apparaat aan te brengen en de stekker in een stopcontact in de muur te steken.

Controleer of de nominale spanning van uw apparaat overeenkomt met uw lokale voltage. Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in het apparaat is aangebracht.

BATTERIJSTROOM: om de radio met batterijen te gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en plaatst u 6 × "UM2" -batterijen in het vakje (20).

Controleer, ter voorkoming van schade aan het apparaat, of de batterijen correct zijn geplaatst. Verwijder de batterijen als de radio gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Dit ter voorkoming van lekkage van de batterijen en schade aan de radio.

KRACHT AAN/UIT

Druk op de knop [**SOURCE**] (2) om het toestel in te schakelen.

Houd de knop [**SOURCE**] (2) ongeveer 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

In de CD/USB/TAPE-modus gaat het toestel automatisch over op de STANDBY-modus wanneer er gedurende ongeveer 10 minuten geen geluid wordt weergegeven.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

INSTRUCTIES - Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies door voordat u de radio gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor later gebruik.

HOUD U AAN WAARSCHUWINGEN- Houd u aan alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies.

WATER EN VOCHT - Gebruik het apparaat niet in de buurt van vloeistoffen of in vertrekken met een hoge luchtvochtigheid.

VENTILATIE - Plaats en positioneer het apparaat zodanig dat een onbelemmerde ventilatie wordt verkregen.

WARMTE - Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen als radiatoren, kachels of andere warmte producerende apparaten.

VOEDING - Sluit de radio alleen aan op een voeding van het type dat in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven of op het apparaat is aangeduid.

BESCHERMING VAN HET NETSNOER - Leg stroomkabels zodanig dat er niet op wordt gelopen of dat ze worden bekneld door items die er op/tegen worden geplaatst.

BINNENDRINGEN VAN VOORWERPEN OF VLOESTOFFEN - Let erop dat voorwerpen of vloeistoffen niet door openingen in de behuizing naar binnen kunnen komen.

SCHADE WAARVOOR TECHNISCHE SERVICE NODIG IS

In de volgende gevallen is er service door een gekwalificeerde technicus nodig:

het netsnoer of de stekker is beschadigd;

er zijn voorwerpen of vloeistoffen zijn in de radio terechtgekomen

het apparaat is blootgesteld aan regen;

het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd;

het apparaat lijkt niet normaal te werken.

ONDERHOUD - Gebruiker mag geen onderhoud aan het apparaat uitvoeren dat niet in de gebruiksaanwijzing wordt genoemd. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.

Let op: Als gevolg van een elektrostatische ontlading functioneert het display mogelijk dat niet correct of reageert het apparaat niet op de bedieningsknoppen. Schakel het apparaat dan uit, koppel het los en verwijder alle batterijen en sluit het na enkele seconden opnieuw aan.

RADIO

Selecteer de modus RADIO met de toets **[SOURCE]** (2) tot de FM-frequentie op het display wordt weergegeven.

Stel de radiofrequentie als volgt in op de gewenste zender:

MANUAL SCAN: Gebruik de toetsen **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) om uw gewenste zender fijn af te stemmen of houd de toetsen **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) ingedrukt om de volgende/vorige beschikbare zender te scannen.

Voorkeurszender:

Automatische voorinstelling:

Houd de **[PLAY/PAUSE]** (11) toets op het toestel ongeveer 2-3 seconden ingedrukt om de automatische voorinstellingsprocedure te starten.

Het display toont het volgnummer van het geheugen en de radiozenders worden automatisch onder het volgnummer voorinsteld (Opmerking: Elk volgnummer betekent 1 voorkeuzezender tijdens het automatische voorinstelproces).

Zodra alle zenders automatisch werden voorgeprogrammeerd, drukt u op de toets **[PLAY/PAUSE]** (4); telkens wanneer u op de toets drukt, schakelt u over naar de volgende PRESET (01,02,03 enz.).

Handmatig ingesteld:

Gebruik de bovenstaande "Handmatig zoeken naar radiozenders" methode om uw gewenste radiozenders te kiezen.

Houd de **[MODE]** (11) knop ingedrukt. "P01" (Opslagruimte) en de melding "PROG" verschijnen in het display.

Gebruik de toetsen **[SKIP+ / TUN+]** of **[SKIP- / TUN-]** (5-6) om de geheugensleuf (P01 - P30) te selecteren en druk dan op de toets **[MODE]** (11) om te bevestigen.

De gewenste radiozenders zullen worden opgeslagen op de door u gewenste geheugenplaats.

Druk op de **[PLAY/PAUSE]** (4) toets, elke keer dat de toets wordt ingedrukt, wordt overgeschakeld naar de volgende PRESET (01,02,03 enz.)

TAPE-OPERATIE

Selecteer de modus "TAPE" door op de toets **[SOURCE]** (2) te drukken;

Druk op de **[STOP/EJECT]** (15.2) toets om de cassettedeur (12) te openen en plaats uw cassette;

Sluit de cassettedeur (12);

Druk op de **[PLAY]** (15.5) toets om de band te laten afspelen.

Druk op de **[PAUSE]** (15.1) toets wanneer u het afspelen van de band tijdelijk wilt stopzetten, druk nogmaals om het afspelen van de band te hervatten.

Druk op de **[STOP/EJECT]** (15.2) knop als u klaar bent, druk nogmaals om de cassettedeur te openen.

Druk op de **[F.FWD]** (15.3) toets of de **[RWD]** (15.4) toets om de band snel in voorwaartse / achterwaartse richting op te winden.

CD-MP3 WERKING

Selecteer de CD-functie met de toets **[SOURCE]** (2) tot "Cd" op het display wordt getoond.

Plaats een audio CD met de bedrukte zijde naar boven en sluit vervolgens het deksel van het CD-vak.

Om een CD te verwijderen, drukt u op de **[STOP]** (4) toets, opent u het CD-vak en tilt u de CD er voorzichtig uit.

HERHAAL/RANDOM:

Druk 1 keer op de **[MODE]** (11) knop om de track te HERHALEN

Druk 2 keer op de toets **[MODE]** (11) om het ALBUM TE HERHALEN.

Druk 3 keer op de **[MODE]** (11) toets om ALLES TE HERHALEN

Druk 4 keer op de **[MODE]** (11) toets om RANDOM nummers

Druk 5 keer op de **[MODE]** (11) toets om de functie te wissen

TRACK PROGRAM:

Stop het afspelen van de CD. Druk op de **[MODE]** (11) toets, "P01" & Progr zullen knipperen op de LCD.

Houd de **[MODE]** (11) knop ingedrukt. "P01" (Opslagruimte) en de melding "PROG"

verschijnen in het display.

Gebruik de toetsen **[SKIP+ / TUN+]** of **[SKIP- / TUN-]** (5-6) om de geheugensleuf (P01 - P30) te selecteren en druk dan op de toets **[MODE]** (11) om te bevestigen. Druk op de **[PLAY/PAUSE]** (4) toets, programmatracks worden afgespeeld.

USB BEDIENING

Selecteer "USB" modus door op de toets **[FUNCTION]** (2) te drukken; Sluit een USB-apparaat aan op de **[USB SOCKET]** (16); Het afspelen start automatisch vanaf het eerste fragment.

CD-bediening is hetzelfde als USB-bediening.

Opmerking: Het is mogelijk dat sommige mp3-spelers niet via de usb-aansluiting kunnen worden afgespeeld. dit is geen maul-functie van het systeem.

Opmerking: Om beschadiging van het USB-geheugen te voorkomen, verwijdert u het alleen wanneer de radio is uitgeschakeld.

AUX IN WERKING

Selecteer de "AUX"-modus door op de toets **[FUNCTION]** (2) te drukken; Gebruik een mannelijke naar mannelijke 3,5 mm jack-kabel (niet meegeleverd) om een extern audioapparaat aan te sluiten op de AUX-IN aansluiting (17).

Opmerking: Muziekbediening (afspelen, pauzeren, enz.) moet vanaf uw externe toestel gebeuren.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	AC 100-240V ~ 50/60 Hz. DC 9V = (6 x "UM2" Batterijen).
Dekking van radiofrequentie	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Luidspreker	
Uitgangsvermogen:	2 x 1.8 Wrms.
Algemeen	
Aux-In	3.5mm jack plug.
Headphones	3.5mm jack plug.
USB	2.0 32 Gb max

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.

230v~



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.

Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.



Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

ROZMÍSTĚNÍ OVLÁDÁNÍ

1. LCD DISPLEJ
2. POWER / FUNC
3. PLAY-PAUSE
4. TOP
5. ZPĚT / NALADĚNÍ -
6. NEXT / TUNE +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. MŘÍŽKA REPRODUKTORŮ
10. PŘIHRÁDKA NA BATERIE
11. REŽIM
12. KAZETOVÁ DVÍŘKA
13. ANTÉNA
14. DVÍŘKA CD
15. OVLÁDÁNÍ KAZET (ZLEVA DOPRAVA)
 1. PAUZA
 2. STOP / EJECT
 3. RYCHLE VPŘED
 4. PŘETOČENÍ ZPĚT
 5. PLAY
16. USB Vstup
17. AUX-IN
18. SLUCHÁTKA
19. AC
20. PŘIHRÁDKA NA BATERIE

ZDROJ NAPÁJENÍ

NAPÁJENÍ střídavým proudem: Přenosný stereo systém můžete napájet zapojením napájecího kabelu střídavého proudu do zástrčky střídavého proudu (19) na zadní straně jednotky a do elektrické zásuvky ve zdi.

Zkontrolujte, zda jmenovité napětí vašeho spotřebiče odpovídá místnímu napětí. Ujistěte se, že napájecí kabel je zcela zasunut do spotřebiče.

BATERIE: Chcete-li používat rádio s bateriemi, odpojte napájecí kabel a vložte 6 × „UM2“ baterie do přihrádky (10).

Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně, aby nedošlo k poškození zařízení.

Pokud rádio nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie, protože by mohlo dojít k vytečení baterií a následnému poškození vašeho rádia.

ZAP/VYP

Stisknutím tlačítka **[SOURCE]** (2) zapnete jednotku.

Stisknutím a podržením tlačítka **[SOURCE]** (2) po dobu přibližně 3 sekund vypnete jednotku.

V režimu CD/USB/TAPE jednotka automaticky přejde do režimu STANDBY, když po dobu přibližně 10 minut není slyšet žádný zvuk.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před uvedením rádia do provozu si přečtěte všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Manuál by měl být uschován pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ - Je třeba dodržovat všechna varování na spotřebiči a v návodu k obsluze.

VODA A VLHKOST - Spotřebič by neměl být používán v blízkosti kapalin nebo v místnostech s vysokou úrovní vlhkosti.

VĚTRÁNÍ - Spotřebič by měl být umístěn tak, aby jeho umístění nebo umístění ne-narušovalo jeho řádné větrání.

TEPLO - Spotřebič by měl být umístěn mimo zdroje tepla, jako jsou radiátory, kamna nebo jiná zařízení produkující teplo.

ZDROJ NAPÁJENÍ - Rádio by mělo být připojeno pouze ke zdroji napájení typu popsaného v návodu k obsluze nebo jak je vyznačeno na spotřebiči.

OCHRANA NAPÁJECÍHO KABELU - Napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby se po nich nešlapalo nebo aby nebyly přiskřípnuty předměty položenými na nich nebo proti nim.

VNIKNUTÍ PŘEDMĚTU A KAPALINY - Je třeba dbát na to, aby předměty nespadly a aby se do krytu skrz otvory nerozlily tekutiny.

POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ SERVIS

Servis zařízení by měl provádět kvalifikovaný servisní personál, když:

- Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky; - Do rádia spadly předměty nebo se do něj vylily tekutiny; - Spotřebič byl vystaven dešti; - Spotřebič spadl nebo je poškozen kryt; - Zdá se, že spotřebič nefunguje normálně.

SERVIS - Uživatel by se neměl pokoušet provádět servis spotřebiče nad rámec toho, co je popsáno v návodu k obsluze uživatele. Veškerý servis by měl svěřit kvalifikovanému servisnímu personálu

Poznámka: Pokud displej nefunguje správně nebo nereaguje na ovládání jakéhokoli ovládacího prvku, může to být způsobeno elektrostatickým výbojem. Vypněte a odpojte napájecí kabel a vyjměte všechny baterie, poté napájení po několika sekundách znovu zapněte.

RÁDIO

Tlačítkem **[SOURCE]** (2) vyberte režim RADIO, dokud se na displeji nezobrazí frekvence FM.

Upravte rádiovou frekvenci na požadovanou stanici následovně:

MANUAL SCAN: Pomocí tlačítek **[SKIP / TUN -/+]** (5/6) doladíte požadovanou stanici nebo stisknete a podržte tlačítka **[SKIP / TUN -/+]** (5/6) pro procházení další/předchozí dostupná stanice.

Přednastavená stanice:

Automatická předvolba:

Stisknutím a podržením tlačítka **[PLAY/PAUSE]** (11) na jednotce po dobu asi 2-3 sekund spustíte proces automatického přednastavení.

Na displeji se zobrazí pořadové číslo paměti a rozhlasové stanice budou automaticky přednastaveny do pořadového čísla (Poznámka: Každé pořadové číslo znamená 1 předvolbu během procesu automatického předvolby.)

Jakmile byly všechny stanice automaticky přednastaveny, stisknete tlačítko **[PLAY/**

PAUSE] (4), při každém stisknutí tlačítka se přepne na další PRESET (01,02,03 atd.)

Ruční přednastavení:

Použijte výše uvedenou metodu „Ruční vyhledávání rozhlasových stanic“ k výběru požadovaných rozhlasových stanic.

Stiskněte a podržte tlačítko **[MODE]** (11). Na displeji se zobrazí „P01“ (úložný prostor) a upozornění „PROG“.

Pomocí tlačítek **[SKIP+ / TUN+]** nebo **[SKIP- / TUN-]** (5-6) vyberte paměťový slot (P01 - P30) a poté stiskněte tlačítko **[MODE]** (11) pro potvrzení.

Požadované rozhlasové stanice se uloží do požadovaného paměťového slotu.

Stiskněte tlačítko **[PLAY/PAUSE]** (4), při každém stisknutí tlačítka se přepne na další PRESET (01,02,03 atd.)

KAZETA

Vyberte režim „TAPE“ stisknutím tlačítka **[SOURCE]** (2);

Stisknutím tlačítka **[STOP/EJECT]** (15.2) otevřete dvířka kazety (12) a vložte kazetu;

Zavřete dvířka kazety (12);

Stiskněte tlačítko **[PLAY]** (15.5) pro spuštění přehrávání kazety.

Stiskněte tlačítko **[PAUSE]** (15.1), když chcete dočasně zastavit přehrávání kazety, dalším stisknutím obnovíte operaci kazety.

Po dokončení stiskněte tlačítko **[STOP/EJECT]** (15.2), dalším stisknutím otevřete dvířka kazety.

Stiskněte tlačítko **[F.FWD]** (15.3) nebo **[RWD]** (15.4) pro spuštění rychlého navíjení pásky vpřed/vzad.

OBSLUHA CD-MP3

Vyberte režim CD pomocí tlačítka **[SOURCE]** (2), dokud se na displeji nezobrazí „Cd“.

Vložte audio CD potištenou stranou nahoru a zavřete víko přihrádky na CD.

Chcete-li vyjmout CD, stiskněte tlačítko **[STOP]** (4), otevřete přihrádku na CD a opatrně vyjměte CD.

OPAKOVÁNÍ/NÁHODNÉ:

Stiskněte jednou tlačítko **[MODE]** (11) pro OPAKOVÁNÍ skladby

Stiskněte dvakrát tlačítko **[MODE]** (11) pro REPEAT ALBUM

Stiskněte 3x tlačítko **[MODE]** (11) pro REPEAT ALL

Stiskněte 4x tlačítko **[MODE]** (11) pro NÁHODNÉ skladby

Stiskněte 5x tlačítko **[MODE]** (11) pro vymazání funkce

PROGRAM SKLADBY:

Zastavit přehrávání CD. Stiskněte tlačítko **[MODE]** (11), na LCD bude blikat „P01“ & Progr.

Stiskněte a podržte tlačítko **[MODE]** (11). Na displeji se zobrazí „P01“ (úložný prostor) a upozornění „PROG“.

Pomocí tlačítek **[SKIP+ / TUN+]** nebo **[SKIP- / TUN-]** (5-6) vyberte paměťový slot (P01 - P30) a poté stiskněte tlačítko **[MODE]** (11) pro potvrzení.

Stiskněte tlačítko **[PLAY/PAUSE]** (4), naprogramované skladby se přehrají.

PROVOZ USB

Vyberte režim „USB“ stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2); Zapojte USB zařízení do **[USB SOCKET]** (16); Přehrávání se spustí automaticky od první skladby.

Ovládání CD je stejné jako ovládání USB. Poznámka: Některé mp3 přehrávače nemusí být možné přehrávat přes USB konektor. toto není závada systému. Poznámka: Abyste předešli poškození USB paměti, vyjímajte ji pouze tehdy, když je rádio vypnuté.

AUX IN

Vyberte režim „AUX“ stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2); Použijte jeden 3,5mm jack kabel typu samec na samec (není součástí dodávky) pro připojení jakéhokoli externího zvukového zařízení do zásuvky AUX-IN (17). Poznámka: Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) musí být provedeno z externího zařízení.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení:	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 x „UM2“ baterie).
Rádiové frekvenční pokrytí FM: mluvčí	87,5 - 108 MHz.
Výstupní výkon: Všeobecné	2 x 1,8 Wrms.
Aux-In:	3,5mm jack konektor.
Konektor pro sluchátka	3,5 mm jack.
USB 3.0	64 Gb max.

Specifikace a design podléhají možným změnám bez předchozího upozornění z důvodu zlepšování.

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímajte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.



Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrně k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

POPIS KONTROLIEK

1. LCD DISPLEJ
2. TLAČIDLO POWER / FUNCTION
3. PLAY-PAUSE
4. STOP
5. SPÄŤ / TUNE -
6. NEXT / TUNE +
7. VOLUME -
8. VOLUME +
9. SPEAKER GRILL
10. PRIESTOR BATERIE
11. MODE
12. KAZETOVÉ DVERE
13. ANTÉNA
14. CD DVIERKA
15. OVLÁDANIE KAZETY (OD ĽAVÉHO DO PRAVÉHO)
 1. PAUSE
 2. STOP / EJECT
 3. FAST FORWARD
 4. REW
 5. PLAY
16. USB VSTUP
17. AUX-IN
18. SLÚCHADLÁ
19. AC NAPÄTIA

ZDROJE NAPÁJANIA

AC POWER: Prenosný stereofónny systém môžete napájať pripojením do SIE (19) na zadnej strane prístroja a do zásuvky v stene. Skontrolujte, či menovité napätie vášho spotrebiča zodpovedá miestnemu napätiu. Skontrolujte, či je napájací kábel úplne zasunutý do prístroja.

BATÉRIE: Ak chcete rádio používať s batériami, odpojte napájací kábel a vložte do priestoru 6 × "UM2" batérie (10). Uistite sa, že sú batérie správne vložené, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Ak nebudete rádio dlhší čas, vyberte batérie, pretože by nespôsobili únik batérií a následné poškodenie rádia.

Vklop/Vizklop pritisnite gumb **[POWER/FUNC]** (2), da vklopite enoto. Pritisnite in pridržiťte gumb **[POWER/FUNC]** (2), pritisnjen za približno 3 sekunde, da izklopite enoto. V načinu CD/USB/TAPE bo naprava samodejno preklopna način pripravljenosti, ko ne bo zvočnega izhoda za približno 10 minut.

RADIO

Tlačidlom **[SOURCE]** (2) vyberte režim RADIO, kým sa na displeji nezobrazí frekvencia FM.

Upravte rádiovú frekvenciu na požadovanú stanicu nasledovne:

MANUAL SCAN: Pomocou tlačidiel **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) doladíte požadovanú stanicu alebo stlačte a podržte tlačidlá **[SKIP / TUN +/-]** (5/6) pre prechádzanie ďalšej/predchádzajúcej dostupnej stanice.

Prednastavená stanica:

Automatická predvoľba:

Stlačením a podržaním tlačidla **[PLAY/PAUSE]** (11) na jednotke po dobu asi 2-3 sekúnd spustíte proces automatického prednastavenia.

Na displeji sa zobrazí poradové číslo pamäte a rozhlasové stanice budú automaticky prednastavené do poradového čísla (Poznámka: Každé poradové číslo znamená 1 predvoľbu počas procesu automatického predvoľby.)

Akonáhle boli všetky stanice automaticky prednastavené, stlačte tlačidlo **[PLAY/PAUSE]** (4), pri každom stlačení tlačidla sa prepne na ďalší PRESET (01,02,03 atď.)

Ručné prednastavenie:

Použite vyššie uvedenú metódu „Ručné vyhľadávanie rozhlasových staníc“ na výber požadovaných rozhlasových staníc.

Stlačte a podržte tlačidlo **[MODE]** (11). Na displeji sa zobrazí „P01“ (úložný priestor) a upozornenie „PROG“.

Pomocou tlačidiel **[SKIP+ / TUN+]** alebo **[SKIP- / TUN-]** (5-6) vyberte pamäťový slot (P01 - P30) a potom stlačte tlačidlo **[MODE]** (11) pre potvrdenie.

Požadované rozhlasové stanice sa uložia do požadovaného pamäťového slotu.

Stlačte tlačidlo **[PLAY/PAUSE]** (4), pri každom stlačení tlačidla sa prepne na ďalší PRESET (01,02,03 atď.)

KAZETA

Vyberte režim „TAPE“ stlačením tlačidla **[SOURCE]** (2);

Stlačením tlačidla **[STOP/EJECT]** (15.2) otvorte dvierka kazety (12) a vložte kazetu;

Zatvorte dvierka kazety (12);

Stlačte tlačidlo **[PLAY]** (15.5) pre spustenie prehrávania kazety.

Stlačte tlačidlo **[PAUSE]** (15.1), keď chcete dočasne zastaviť prehrávanie kazety, ďalším stlačením obnovíte operáciu kazety.

Po dokončení stlačte tlačidlo **[STOP/EJECT]** (15.2), ďalším stlačením otvorte dvierka kazety.

Stlačte tlačidlo **[F.FWD]** (15.3) alebo **[RWD]** (15.4) pre spustenie rýchleho navíjania pásky vpred/vzad.

OBSLUHA CD-MP3

Vyberte režim CD pomocou tlačidla **[SOURCE]** (2), kým sa na displeji nezobrazí „Cd“.

Vložte audio CD potlačenou stranou nahor a zatvorte veko priehradky na CD.

Ak chcete vybrať CD, stlačte tlačidlo **[STOP]** (4), otvorte priehradku na CD a opatrne vyberte CD.

OPAKOVANIE/NÁHODNÉ:

Stlačte raz tlačidlo **[MODE]** (11) pre OPAKOVANIE skladby

Stlačte dvakrát tlačidlo **[MODE]** (11) pre REPEAT ALBUM

Stlačte 3x tlačidlo **[MODE]** (11) pre REPEAT ALL

Stlačte 4x tlačidlo **[MODE]** (11) pre NÁHODNÉ skladby

Stlačte 5x tlačidlo **[MODE]** (11) pre vymazanie funkcie

PROGRAM SKLADBY:

Zastaviť prehrávanie CD. Stlačte tlačidlo **[MODE]** (11), na LCD bude blikať „P01“ & Progr.

Stlačte a podržte tlačidlo **[MODE]** (11). Na displeji sa zobrazí „P01“ (úložný priestor) a upozornenie „PROG“.

Pomocou tlačidiel **[SKIP+ / TUN+]** alebo **[SKIP- / TUN-]** (5-6) vyberte pamäťový slot (P01 - P30) a potom stlačte tlačidlo **[MODE]** (11) pre potvrdenie.

Stlačte tlačidlo **[PLAY/PAUSE]** (4), naprogramované skladby sa prehrajú.

PREVÁDZKA USB

Vyberte režim „USB“ stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2); Zapojte USB zariadenie do **[USB SOCKET]** (16); Prehrávanie sa spustí automaticky od prvej skladby.

Ovládanie CD je rovnaké ako ovládanie USB.

Poznámka: Niektoré mp3 prehrávače nemusia byť možné prehrávať cez USB konektor. toto nie je závada systému.

Poznámka: Aby ste predišli poškodeniu USB pamäte, vyberajte ju iba vtedy, keď je rádio vypnuté.

AUX IN

Vyberte režim „AUX“ stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2);

Použite jeden 3,5 mm jack kábel typu samec na samec (nie je súčasťou dodávky) pre pripojenie akéhokoľvek externého zvukového zariadenia do zásuvky AUX-IN (17).

Poznámka: Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) musí byť vykonané z externého zariadenia.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie:	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 x „UM2“ batéria).
Rádiové frekvenčné pokrytie	
FM:	87,5 – 108 MHz.
hovorca	
Výstupný výkon:	2 x 1,8 Wrms.
Všeobecné	
Aux-In:	3,5 mm jack konektor.
Konektor pre slúchadlá	3,5 mm jack.
USB 3.0	64 Gb max.

Špecifikácia a design podliehajú možným zmenám bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšovania.

OPOZORILO

Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieľoch vo vnútri skrinky prístroja.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

230v~

Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú dieľky ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.

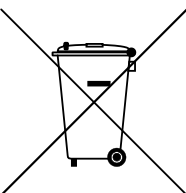


Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU
(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstvi alebo obalu označuje, že pri pozdnejší likvidaci výrobku (z jakýchkoliv dôvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZEŃ STERUJĄCYCH

1. WYŚWIETLACZ LCD
2. POWER
3. PLAY-PAUSE
4. STOP
5. BACK / TUNE -
6. NEXT / TUNE +
7. GŁOŚNOŚĆ -
8. GŁOŚNOŚĆ +
9. GRILL GŁOŚNIKOWY
10. KOMORA BATERII
11. MODE
12. DRZWICZKI KASETOWE
13. ANTENNA
14. DRZWI CD
15. ELEMENTY STEROWANIA KASETĄ (OD LEWEJ DO PRAWEJ)
 1. PAUSE
 2. STOP / EJECT
 3. SZYBKO DO PRZODU
 4. PRZEWIJANIE DO TYŁU
 5. ODTWARZANIE
16. GNIAZDO USB
17. ZESTAW WTYCZNY
18. SŁUCHAWKI
19. AC

ŹRÓDŁA ENERGII

ZASILANIE AC: Przenośny system stereo można zasilac, podłączając przewód zasilania AC do wtyczki AC (19) z tyłu urządzenia i do ściennego gniazda zasilania AC. Sprawdź, czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem lokalnym. Upewnij się, że przewód zasilający AC jest całkowicie włożony do urządzenia.

ZASILANIE BATERIA: Aby używać radia z bateriami, odłącz przewód zasilający AC i włóż 6 baterii "UM2" do komory (10).

Upewnij się, że baterie są włożone prawidłowo, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Wyjmij baterie, gdy radio nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, ponieważ spowoduje to wyciek z baterii, a następnie uszkodzenie radia.

POWER ON/OFF

Naciśnij przycisk [**SOURCE**] (2), aby włączyć urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [**SOURCE**] (2) przez około 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

W trybie CD/USB/TAPE urządzenie automatycznie przechodzi w tryb STANDBY, jeżeli przez około 10 minut nie jest odtwarzany dźwięk.

OSTROŻNIE

- **INSTRUKCJE** - Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi powinny być przeczytane przed rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu. Instrukcja powinna być zachowana do wykorzystania w przyszłości.
- **ZASTOSUJ SIĘ DO OSTRZEŻEŃ** - Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- **WODA I WILGOĆ** - Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu płynów lub w pomieszczeniach o wysokim poziomie wilgotności.
- **WENTYLACJA** - Urządzenie powinno być ustawione tak, aby jego lokalizacja lub położenie nie przeszkadzało w prawidłowej wentylacji.
- **CIEPŁO** - Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- **ŹRÓDŁO ZASILANIA** - Radioodbiornik powinien być podłączony do zasilania tylko takiego, które jest opisane w instrukcji obsługi lub oznaczone na urządzeniu.
- **OCHRONA PRZEWODÓW ZASILANIA** - Przewody zasilające powinny być poprowadzone w taki sposób, aby nie było możliwości nadepnienia na nie lub przygniecenia przez przedmioty stawiane na nich lub naprzeciwko nich.
- **WSTĘP OBIEKTÓW I PŁYNÓW** - Należy uważać, aby przedmioty nie spadły, a płyny nie przedostały się do obudowy przez otwory.
- **USZKODZENIA WYMAGAJĄCE SERWISU**

Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel serwisowy, gdy:

- Przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone;
- Do radia wpadły przedmioty lub rozlały się płyny;
- Urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu;
- Urządzenie zostało upuszczone lub jego obudowa została uszkodzona;
- Urządzenie nie wydaje się działać normalnie.

SERWISOWANIE - Użytkownik nie powinien podejmować prób serwisowania urządzenia w zakresie wykraczającym poza opisany w instrukcji obsługi.

Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Uwaga: Jeżeli wyświetlacz nie działa prawidłowo lub brak jest reakcji na działanie jakiegokolwiek elementu sterującego, może to być spowodowane wyladowaniami elektrostatycznymi. Należy wyłączyć i odłączyć przewód zasilający oraz wyjąć wszystkie baterie, a następnie po kilku sekundach ponownie włączyć zasilanie.

RADIO

Wybierz tryb RADIO za pomocą przycisku **[SOURCE]** (2), aż na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość FM.

Ustawić częstotliwość radiową na żądaną stację w następujący sposób:

SKANOWANIE RĘCZNE: Użyj przycisków **[SKIP / TUN -/+]** (5/6), aby dostroić żądaną stację lub naciśnij i przytrzymaj przyciski **[SKIP / TUN -/+]** (5/6), aby przeskanować następną/poprzednią dostępną stację.

Zaprogramowana stacja:

Preset automatyczny:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[PLAY/PAUSE]** (11) na urządzeniu przez około 2-3 sekundy, aby rozpocząć proces automatycznego ustawiania stacji.

Na wyświetlaczu pojawi się numer kolejny pamięci, a stacje radiowe zostaną automa-

tycznie zaprogramowane zgodnie z numerem kolejnym (Uwaga: Każdy numer kolejny oznacza 1 zaprogramowaną stację podczas procesu automatycznego zaprogramowania).

Gdy wszystkie stacje zostały automatycznie zaprogramowane, naciśnij przycisk **[PLAY/PAUSE]** (4), każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie na następny PRESET (01,02,03 itd.).

Preset ręczny:

Użyj powyższej metody "Ręczne wyszukiwanie stacji radiowych", aby wybrać żądane stacje radiowe.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[MODE]** (11). Na wyświetlaczu pojawi się napis "P01" (Miejsce przechowywania) oraz powiadomienie "PROG".

Użyj przycisków **[SKIP+ / TUN+]** lub **[SKIP- / TUN-]** (5-6), aby wybrać gniazdo pamięci (P01 - P30), a następnie naciśnij przycisk **[MODE]** (11), aby potwierdzić.

Żądane stacje radiowe zostaną zapisane w wybranym gnieździe pamięci.

Naciśnij przycisk **[PLAY/PAUSE]** (4), każde naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie na następny PRESET (01,02,03 itd.).

TAŚMA OPERACJA

Wybierz tryb "TAPE", naciskając przycisk **[SOURCE]** (2);

Naciśnij przycisk **[STOP/EJECT]** (15.2), aby otworzyć drzwiczki kasety (12) i włożyć taśmę;

Zamknąć drzwiczki kasety (12);

Naciśnij przycisk **[PLAY]** (15.5), aby rozpocząć odtwarzanie taśmy.

Wciśnij przycisk **[PAUSE]** (15.1), gdy chcesz tymczasowo zatrzymać odtwarzanie taśmy, wciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie taśmy.

Naciśnij przycisk **[STOP/EJECT]** (15.2) po zakończeniu, naciśnij ponownie, otworzyć drzwiczki kasety.

Naciśnij przycisk **[F.FWD]** (15.3) lub **[RWD]** (15.4), aby rozpocząć szybkie przewijanie taśmy do przodu/do tyłu.

OBSŁUGA CD-MP3

Wybrać tryb CD za pomocą przycisku **[SOURCE]** (2), aż na wyświetlaczu pojawi się napis "Cd".

Włóż płytę CD audio zadrukowaną stroną do góry, a następnie zamknij pokrywę schowka na płycie CD.

Aby wyjąć płytę CD, należy nacisnąć przycisk **[STOP]** (4), otworzyć komorę na płycie CD i ostrożnie wyjąć płytę.

POWTÓRZ/RANDOM:

Naciśnij przycisk **[MODE]** (11) 1 raz, aby powtórzyć ścieżkę.

Naciśnij przycisk **[MODE]** (11) 2 razy, aby POWTÓRZYĆ ALBUM.

Naciśnij przycisk **[MODE]** (11) 3 razy, aby POWTÓRZ WSZYSTKO

Naciśnij przycisk **[MODE]** (11) 4 razy, aby ustawić ścieżki RANDOM.

Naciśnij przycisk **[MODE]** (11) 5 razy, aby usunąć funkcję

PROGRAM TRASY:

Zatrzymaj odtwarzanie CD. Naciśnij przycisk **[MODE]** (11), "P01" i Progr będą migać na wyświetlaczu LCD.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[MODE]** (11). Na wyświetlaczu pojawi się napis "P01" (Miejsce przechowywania) oraz powiadomienie "PROG".

Użyj przycisków **[SKIP+ / TUN+]** lub **[SKIP- / TUN-]** (5-6), aby wybrać gniazdo pamięci (P01 - P30), a następnie naciśnij przycisk **[MODE]** (11), aby potwierdzić.

Naciśnij przycisk **[PLAY/PAUSE]** (4), zostaną odtworzone ścieżki programu.

OBSŁUGA USB

Wybierz tryb "USB", naciskając przycisk **[FUNCTION]** (2); Podłącz urządzenie USB do gniazda **[USB SOCKET]** (16); Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszej ścieżki.

Operacje CD są takie same jak operacje USB.

Uwaga: Niektóre odtwarzacze mp3 mogą nie być w stanie odtwarzać przez gniazdo usb. nie jest to wadliwa funkcja systemu.

Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia pamięci USB, wyjmuj ją tylko wtedy, gdy radio jest wyłączone.

AUX W EKSPLOATACJI

Wybierz tryb "AUX", naciskając przycisk **[FUNCTION]** (2);

Użyj jednego kabla jack 3,5 mm męski do męskiego (nie dołączony), aby podłączyć zewnętrzne urządzenie audio do gniazda AUX-IN (17).

Uwaga: Sterowanie muzyką (odtwarzanie, pauza, itp.) musi być wykonywane z urządzenia zewnętrznego.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie: AC 100-240V ~ 50/60Hz.
DC 9V = (6 x baterie "UM2").

Pokrycie częstotliwości radiowych

FM: 87,5 - 108 MHz.

Mówca

Moc wyjściowa: 2 x 1.8 Wrms.

Ogólne

Aux-In: wtyczka jack 3,5 mm.

Headphones wtyczka jack 3,5 mm.

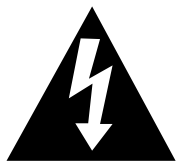
Wtyk słuchawkowy jack 3,5 mm.

USB3 .0 64 Gb max.

Specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez uprzedzenia w związku z wprowadzonymi ulepszeniami.

UWAGA

SYMBOL WYKRZYKNIKA w trójkącie równobocznym, służy zwróceniu uwagi użytkownika na fakt, że instrukcja obsługi zawiera bardzo istotne dla bezpieczeństwa informacje dotyczące obsługi, utrzymania i serwisowania urządzenia.



SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ w trójkącie równobocznym służy ostrzeżeniu użytkownika przed obecnością niebezpiecznych, nieizolowanych elementów pod napięciem, które grozi ryzykiem porażenia.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

230v~

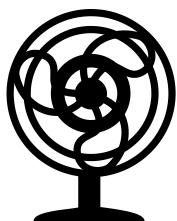


Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy. Nie należy samodzielnie podejmować prób naprawy.

Urządzenie działa pod napięciem 230V ~ 50Hz. Jeżeli nie jest używane należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

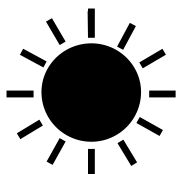


Przed użyciem należy upewnić się, że wszystko jest prawidłowo podłączone.

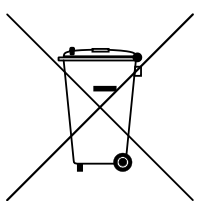


Urządzenie nie powinno być wystawione na działanie wilgoci lub deszczu.

To urządzenie powinno być ustawione w miejscu przewiewnym. Unikać miejsc niewentylowanych, blisko zasłon lub na dywanie.



Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego

Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić się jak ze zwykłymi odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria/akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsc zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postępowania z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pozwala chronić źródła naturalne. Z tego powodu prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych oraz elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii wraz z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type RCR-4635UMP is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ RCR-4635UMP der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU- konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type RCR-4635UMP est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo RCR-4635UMP è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo RCR-4635UMP cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> o escaneando el siguiente código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type RCR-4635UMP voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RCR-4635UMP je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RCR-4635UMP je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese <http://roadstar.com/images/ce/RCR-4635UMP.pdf> alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.





INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNAZIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ

Serial No.
Serien Nr.
No. de série
No. di serie
No. de serie
No. de série
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ

Type of set Geräte
Type d'appareil
Tipo d'apparecchio
Tipo de aparato
Tipo de aparelho
Τύπος συσκευής

Purchase date
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Fecha de compra
Data de compra
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante / Sello del establecimiento vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος



is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

FRANÇAIS

Conditions Générales de Garantie Roadstar

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail aftersales@roadstar.com.

ITALIANO

Condizioni Generali Garanzia Roadstar

Roadstar - per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - garantisce il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar provvederà, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore. Il periodo di Garanzia segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida. Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH

Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar - by means of its sales organisation, representative or distributor - guarantees its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar - by means of its sales organisation, representative or distributor will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or its representative or distributor. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU

members, please refer to the local law of each country. This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionseigenschaft und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatur sorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbaren Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irren Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäss der Richtlinie 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía. En caso de mal funcionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de su distribuidores. El periodo de garantía es el establecido en la Ley 9/94/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com.

PORTUGUES

Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar - mediante a própria organização e nas formas logo a seguir pormenorizadas - garante um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontrar mediante consulta do site www.roadstar.com. O período de garantia está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que o consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE. Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.


ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Roadstar - μέσω της οργάνωσής της και με τον τρόπο που καθορίζεται παρακάτω - εγγυάται την ορθή λειτουργία και την απουσία κατασκευαστικών ελαττωμάτων για προϊόντα με επωνυμία Roadstar, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος, η Roadstar, με τον οργανισμό ή τον Διανομέα της, θα επισκευάσει και, εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα αντικαταστήσει το προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Roadstar ή του Διανομέα της. Η περίοδος εγγύησης ακολουθεί εκείνη που αναφέρεται στην οδηγία 99/44 / ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες εκτός ΕΕ, γίνεται αναφορά στους νόμους που ισχύουν στη χώρα προέλευσης. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν αυτό το πιστοποιητικό έχει συμπληρωθεί στο σύνολό του και συνοδεύεται από κατάλληλη απόδειξη αγοράς, ισχύει για φορολογικούς σκοπούς. Τα ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φθορά, αισθητικά εξαρτήματα, Προϊόντα με φθαρμένη σφραγίδα εγγύησης ή δυσανάγνωστο σειριακό αριθμό, καθώς και ζημιά που προκαλείται από απρόβλεπτες περιστάσεις, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, ακατάλληλη συντήρηση, δεν καλύπτονται από εγγύηση. ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία που δεν οφείλεται σε ελαττώματα του προϊόντος Roadstar. Αυτή η «εγγύηση» δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του καταναλωτή σύμφωνα με την οδηγία 99/44 / ΕΚ. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο roadstar.com ή στείλτε ερωτήσεις στη διεύθυνση email aftersales@roadstar.com.

VER.:1.0
28/03/2022

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar**® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.